

## Курс 1, урок 23: Wer spricht da?

**Andreas**

Guten Tag, liebe Hörerinnen und Hörer.

**Ведущий**

Здравствуйтесь, дорогие радиослушатели. Сегодня Вы услышите 23-й урок первой серии. Он называется "Wer spricht da?" (Кто тут разговаривает?) Помните двух дам из прошлой передачи? Им доставляло удовольствие обсуждать проходящих мимо гостей. Например, доктора Тюрмана. Одна из дам интересовалась его профессией.

**Frau Hoffmann**

Und sein Beruf?

**Ведущий**

Ей ответили, что он профессор. Это, конечно, не так, но ведь главное - поговорить. Поэтому дальше речь пошла о жене доктора Тюрмана. Обратите внимание на притяжательный артикль "seine" (его) в третьем лице единственного числа.

**Frau Hoffmann**

Und seine Frau?

**Ведущий**

Второй человек, о котором поговорили две дамы, - это молодая француженка. Её мать, разумеется, тоже француженка. Обратите внимание на притяжательный артикль "ihre" (её) в третьем лице единственного числа.

**Frau Müller**

Ihre Mutter ist Französin.

**Ведущий**

Экс, кажется, заразилась этой болтовнёй.

Во всяком случае, ей тоже захотелось поговорить. Она мешает Андреасу, который закончил свою работу, но ещё не уходит из отеля, потому что ему нужно что-то дочитать. В их кратком диалоге речь идёт о глаголе "sehen" (видеть) и слове "nichts" (ничего).  
Послушайте, что утверждает Экс.

**Ex**

Andreas, was machst du?

**Andreas**

Lesen.

**Ex**

Was liest du?

**Andreas**

Ich lese ein Buch. Das siehst du doch!

**Ex**

Ich sehe nichts, ich sehe gar nichts.

Ich bin unsichtbar und sehe nichts.

**Andreas**

Ex sieht nichts und stört viel.

**Andreas**

Lesen.

**Ex**

Was liest du?

**Andreas**

Ich lese ein Buch.

**Andreas**

**Ведущий**

Экс утверждает, что она ничего не видит. Разберём эту короткую сценку подробнее. На вопрос, что он делает, Андреас коротко отвечает: "Читаю".

**Ведущий**

Но Экс, конечно, не отстаёт: "Что ты читаешь?"

**Ведущий**

Андреас нетерпеливо отвечает, что он читает книгу.

**Ведущий**

Затем он раздражённо указывает Экс, что она же сама это видит: "Ты же видишь это!"

Das siehst du doch!

**Ex**

Ich sehe nichts, ich sehe gar nichts.

**Ex**

Ich bin unsichtbar und sehe nichts.

**Andreas**

Es sieht nichts und stört viel.

**Andreas**

So - fertig!

**Ex**

Au, au - mein Bauch tut weh!

**Andreas**

Ex, was ist?

**Ex**

Ich habe Hunger!

**Andreas**

Ex hat Hunger?

**Ex**

Sowieso! Hunger!

**Ведущий**

Это привело Экс в ярость, с какой, бывает, реагируют кобольды. Экс заявляет, что она ничего ("nichts") не видит и даже вообще ничего ("gar nichts") не видит.

**Ведущий**

Затем она напоминает, что она невидима ("unsichtbar").

**Ведущий**

Андреас, конечно, как и Вы, дорогие радиослушатели, прекрасно знает, что хотя Экс и невидима, видит она хорошо. Но он подхватывает её игру, добавляя, что она мешает ("stört"): "Экс ничего не видит и много мешает".

**Ведущий**

Когда Экс разойдётся, её не остановить. Она громогласно заявляет, что хочет есть: "Ich habe Hunger" (Я голодна). В результате Андреас неожиданно для себя оказался вынужденным есть ("essen") вместе с Экс и госпожой Бергер. Задание для Вас: как возникла такая ситуация?

**Frau Berger**

Ich habe auch Hunger.

**Andreas**

Guten Abend, Frau Berger.

**Ex**

Gehen wir zusammen essen?

**Frau Berger**

Das ist eine gute Idee! Aber sagen Sie mal:

Wer spricht da? Ich sehe nur Sie!

**Ex**

Ich bin doch Bauchredner!

**Frau Berger**

Ach was!

**Andreas**

Aber - das ist mein Geheimnis.

**Ex**

Los geht's!

**Andreas**

So - fertig!

**Ex**

Au, au - mein Bauch tut weh!

**Ex**

Ich habe Hunger!

**Ведущий**

Да, это произошло очень просто. Экс громко сказала, что голодна. Проходившая мимо окошка администратора госпожа Бергер сказала, что она тоже хочет есть. Бойкая Экс предложила пойти поесть вместе. Госпожа Бергер соглашается. Разберём эту беседу более подробно. Андреас собрал вещи, чтобы идти домой: "Так... Готово!"

**Ведущий**

Экс громко жалуется, что у неё болит живот ("Bauch"): "Ой, ой, живот мой болит!"

**Ведущий**

Дело в том, что Экс хочет есть: "Я голодна!" ("Ich habe Hunger").

**Ведущий**

Госпожа Бергер, услышав это, говорит: "Я тоже голодна".

**Frau Berger**

Ich habe auch Hunger.

**Ex**

Gehen wir zusammen essen?

**Frau Berger**

Das ist eine gute Idee!

**Frau Berger**

Wer spricht da?

**Frau Berger**

Ich sehe nur Sie.

**Ex**

Ich bin doch Bauchredner!

**Andreas**

Aber das ist mein Geheimnis.

**Ведущий**

Прежде чем Андреас успел открыть рот, Экс предложила: "Пойдём, поедим вместе".

**Ведущий**

Неизвестно, кого имела в виду Экс, говоря "wir" (мы), но госпожа Бергер реагирует, как если бы обращались к ней: "Это хорошая идея".

**Ведущий**

Дело в том, что она решила выяснить, что это за голос, который она уже не раз слышала и который неизвестно откуда исходит. Госпожа Бергер спрашивает: "Кто тут говорит?"

**Ведущий**

И поясняет: "Я вижу только Вас".

**Ведущий**

Вы знаете, дорогие радиослушатели, что Экс однажды просто выпрыгнула к Андреасу из книги и теперь его сопровождает. Как Андреас это объяснит? Он говорит госпоже Бергер, что он - чревовещатель ("Bauchredner"): "Я же чревовещатель!"

**Ведущий**

Андреас спешит объяснить, что это его тайна ("Geheimnis").

**Ex**

Los geht's!

**Sprecher**

lesen

lesen

**Sprecher**

ich lese

**Sprecherin**

Ich lese ein Buch.

**Sprecher**

lesen

lesen

du liest

**Sprecherin**

Was liest du?

**Sprecher**

sprechen

sprechen

**Ведущий**

И прежде чем, госпожа Бергер успевает опомниться, Экс начинает торопить: "Идёмте!"

**Ведущий**

Мы объясним Вам теперь особенности некоторых глаголов. Вы помните, возможно, что глаголы в немецком языке имеют окончания, которые добавляются к корню. Послушайте глагол "читать" ("lesen") в инфинитиве. Корень его "les-", окончание инфинитива "-en".

**Ведущий**

В первом лице единственного числа глагол имеет окончание "-e". Окончание инфинитива "-en" заменяется на "-e": "Я читаю".

**Ведущий**

Некоторые глаголы, услышанные Вами сегодня, во втором и третьем лице единственного числа изменяют также корень, например, глагол "читать".

**Ведущий**

Корень глагола "говорить" тоже изменяется.

**Sprecher**  
er spricht  
**Sprecherin**  
Wer spricht da?

**Sprecher**  
sehen  
sehen

**Sprecher**  
du siehst  
**Sprecherin**  
Das siehst du doch!

**Sprecher**  
sie sieht  
**Sprecherin**  
Es sieht nichts.

**Sprecher**  
nichts  
**Sprecherin**  
Ich sehe nichts. Ex sieht nichts.

**Ex**  
Andreas, was machst du?

**Andreas**  
Lesen.

**Ex**  
Was liest du?

**Andreas**  
Ich lese ein Buch. Das siehst du doch!

**Ведущий**  
Третье лицо единственного числа будет:

**Ведущий**  
Корень глагола "видеть" тоже  
изменяется.

**Ведущий**  
Второе лицо единственного числа будет:

**Ведущий**  
Третье лицо единственного числа будет:

**Ведущий**  
С помощью отрицания "nichts" (ничего)  
можно отрицать что-либо в общем.

**Ведущий**  
Послушайте ещё раз оба диалога.  
Устройтесь поудобнее, расслабьтесь и  
слушайте.

**Ex**

Ich sehe nichts, ich sehe gar nichts.

Ich bin unsichtbar und sehe nichts.

**Andreas**

Ex sieht nichts und stört viel.

**Andreas**

So - fertig!

**Ex**

Au, au - mein Bauch tut weh!

**Andreas**

Ex, was ist?

**Ex**

Ich habe Hunger!

**Andreas**

Ex hat Hunger?

**Ex**

Sowieso! Hunger!

**Frau Berger**

Ich habe auch Hunger.

**Andreas**

Guten Abend, Frau Berger.

**Ex**

Gehen wir zusammen essen?

**Frau Berger**

Das ist eine gute Idee! Aber sagen Sie mal:

Wer spricht da? Ich sehe nur Sie!

**Ex**

Ich bin doch Bauchredner!

**Frau Berger**

Ach was!

**Andreas**

Aber - das ist mein Geheimnis.

**Ex**

Los geht's!

**Ведущий**

Послушайте ещё раз, как получилось, что госпожа Бергер с Андреасом и Экс вместе отправляются есть.

**Ведущий**

О том, куда они отправились и что там с ними произошло, Вы узнаете в следующей передаче. А сейчас мы прощаемся с Вами до следующей встречи в эфире.



**Ex**

Tschüs, Ihre Unsichtbare!